# Informativo Copre

Junho / Julho 2012/ nº. 128 Ano 29

#### **Impresso Especial**

9912235785/2009 - DR/RS Coprel

...CORREIOS ...

Você faz a COPREL acontecer

confira nas reportagens como a energia faz parte da vida dos cooperantes

No galopar dos cavalos, trabalho e satisfação Pág. 09

Controle de luminosidade e ambiência na criação de Ovinos

Pág. 10

Energia na produção de hortaliças e verduras para a merenda escolar Pág. 11

## Coprel e Caixa assinam contrato de financiamento para **obras da subestação de Ibirubá**



Com o comum objetivo de dar suporte ao desenvolvimento regional, através da distribuição de energia, a Coprel e a Caixa Econômica Federal assinaram, no dia 25 de maio, o contrato de financiamento para as obras da subestação de energia que está sendo construída em Ibirubá.

O investimento na subestação e expansão das redes de distribuição é de R\$ 7.539.000,00, deste valor, 79,15% será financiado pela Caixa, com recursos do BNDES, com prazo de 10 anos.

O superintendente da Caixa, Ruben Valter Grams, ressaltou a parceria já existente entre as duas entidades, no financiamento de duas usinas de geração de energia. O presidente da Coprel, Jânio Vital Stefanello destaca a importância do investimento para o futuro. "Este investimento vai garantir o crescimento e a sustentabilidade em energia da região para os próximos 15 anos".

A construção da Subestação Ibirubá será realizada pela empresa Fockink de Panambi e o término está previsto para o mês de outubro.

#### Subestação Ibirubá 2 - Coprel

Potência: 20MVA Tensão: 69/13,8kV

Municípios beneficiados: Ibirubá, Quinze de Novembro, Fortaleza dos Valos, Selbach, Colorado e Saldanha Marinho.

Quantidade de ligações de energia beneficiadas: 6.123

Benefícios para a região: Mais oferta de energia elétrica para o desenvolvimento do agronegócio, da agricultura familiar e do setor industrial.

Previsão de conclusão: Outubro de 2012.

#### EXPEDIENTE - Publicação da Assessoria de Comunicação da Coprel

Av. Brasil, 2530 - CEP 98200-000 - IBIRUBÁ/RS - Fone (54) 3324-5800 - Fax (54) 3324-5819

Informativocoprel@coprel.com.br - www.coprel.com.br EDITORES: Raquel Lazzarotto, Marcela Prass Scheffler DIAGRAMAÇÃO: Forza Comunicação e Marketing Ltda. IMPRESSÃO: Gráfica Lider Ltda - Fone (54) 3383-1373 - Tiragem: 10.000 exemplares

#### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA COPREL COOPERATIVA DE ENERGIA

#### Presidente: Jânio Vital Stefanello (jstefanello@coprel.com.br)

Vice-presidente: Elso Scariot - Secretário: Décio Floss

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO: Juarez José Fachinello, Jorge Ademir Hubner, João Tarsizius Puhl, Roberto Arno
Schrammel, Antônio Carlos Rodrígues da Costa, Jandir Schenatto, Leocir Scherner, Pedro Colet Sobrinho.

CONSELHO FISCAL: Gil de Melo, José James Burtet Pereira, Neori Sippel,
Carmelino Luiz Rovani, Claudio Ellvanger e Otacir Dambróz.

#### CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA COPREL COOPERATIVA DE GERAÇÃO DE ENERGIA E DESENVOLVIMENTO:

Presidente: Jānio Vital Stefanello (įstefanello@coprel.com.br)
Vice-Presidente: Elso Scariot - Secretário: Décio Floss
CONSELHO ADMINISTRATIVO: Leonir Fior, José Luiz Favaretto, Teodoro Jaír Desbessel, Agostinho
Nascimento Terra, Delonei Carlos Perin, Artêmio Angelo Vérdi, Almir José Gorgen, Luiz Pressi.
CONSELHO FISCAL: Nelson Kussler, Hilário Luiz Ludwig, Maria Elaine Moreira
Solagna, Vicente Daronch, Armando Alberto Perin e Albano Paludo.

## Agenda do Presidente



Iânio Vital Stefanello

**04 de junho:** Coordenou reunião da Fecoergs, em Bagé/RS, na sede da Coopersul.

14 de junho: Participou de ato de Instalação da Frente Parlamentar em Defesa dos Consumidores de Energia Elétrica e Telefonia, na Assembléia Legislativa do Estado, em Porto Alegre.

16 de junho: Participou da cerimônia de Inauguração do Complexo Eólico Cerro Chato, em Sant'Ana do Livramento. O evento teve a presença de várias lideranças, entre elas o Governador do Estado, Tarso Genro, o Diretor de Geração da Eletrobrás, Valter Cardeal, o Diretor da Eletrosul, Ronaldo Custódio e presidentes das Cooperativas de Infraestrutura do RS.

28 de junho: Participou, representando a Infracoop e Fecoergs, de uma reunião com o Diretor da ANEEL, Dr. Romeu Donizete Rufino. Na pauta da reunião, assuntos de interesse das cooperativas e federações que estarão representadas, como prazos, metodologia tarifária e retorno sobre demandas já apresentadas à ANEEL. Também se fizeram presentes na reunião: Nilson Pedro Pereira e Adermo Crispin, respectivamente, Presidente e Superintendente da Fecoerusc; José Zordan, superintendente da Infracoop e José Carlos Carvalho, consultor contratado.

11 de julho:
Participou, em Brasília,
de reunião com o Diretor
Geral da ANEEL, Nelson
José Hübner Moreira.
Na pauta da audiência,
r e i v i n d i c a ç õ e s



importantes das cooperativas de eletrificação, sendo as principais: o estudo da metodologia tarifária, a prorrogação de 20 para 30 anos dos contratos das permissionárias e o estabelecimento de tarifas para as cooperativas autorizadas. Além do presidente Jânio Vital Stefanello, participaram também as seguintes pessoas: Nilson Pedro Pereira, presidente da Fecoerusc; Danilo Pasin, presidente da Fecoeresp; Valdir Pimenta da Silva, representante da Fecoerms; Adermo Crispim, superintendente da Fecoerusc e José Zordan, superintendente da Infracoop e da Fecoergs.

16 e 17 de julho: Nestes dois dias, participou do XXXII - Encontro Nacional e Seminário Infracoop. No dia 16, foram realizadas explanações sobre a metodologia tarifária em estudo pela ANEEL e a audiência com o diretor geral da agência, realizada dia 11 de julho. Durante a programação do dia 17 de julho, a NRECA - Associação Americana das Cooperativas de Eletrificação Rural, apresentou os projetos de "Smart Grid" (redes inteligentes) em desenvolvimento em uma cooperativa da Costa Rica e outra no Brasil. Mais informações na página 05

## Cooperativismo: É você que faz a Coprel

Caracterizado por valores orientam para uma gestão democrática, com participação coletiva, visando o desenvolvimento das comunidades, o Cooperativismo é o sistema de gestão em que foi criada e em que permanecem pautadas as ações da Coprel.

A Coprel Cooperativa de Energia foi fundada em 14 de janeiro de 1968, por um grupo de agricultores, liderado por Edmundo Roewer e pelo prefeito de Ibirubá, Olavo Stefanello, entre outras lideranças. O sistema cooperativista foi a solução encontrada para levar energia elétrica ao interior, o que não representava uma atividade lucrativa para as concessionárias de energia elétrica. A partir da determinação das lideranças e dos primeiros cooperantes que, apesar das dificuldades iniciais, acreditaram na força do cooperativismo para levar desenvolvimento às comunidades do interior, a realidade de milhares de famílias rurais da região começou a mudar. A busca pelo crescimento movimentou as comunidades, que uniram sua força

de trabalho e suas próprias economias na execução do projeto de eletrificação rural. O sonho da eletrificação rural se tornou realidade e cada vez mais cooperantes se uniram à Coprel buscando desenvolvimento.

"A Coprel acredita na força do cooperativismo. Há 44 anos, temos a convicção de que a nossa cooperativa é construída pelo trabalho de cada um dos nossos cooperantes. Defendemos em nossas ações, o cooperativismo como ligação entre o mercado e o bem-estar das comunidades. O crescimento da Cooperativa é resultado do desenvolvimento de nossa região e de todos que trabalham ligados na Coprel", ressalta o presidente da Coprel, Jânio Vital Stefanello.

A ONU escolheu 2012 como o "Ano Internacional das Cooperativas". O Dia Internacional do Cooperativismo foi celebrado em 7 de julho. Parabéns a todas estas instituições, que buscam na união, a força para chegar aos resultados almeiados.



### Dados da Coprel

Cooperativa de Energia:

Número de cooperantes: 47 461 Municípios de abrangência: 72 municípios

Dados técnicos: 17.646 km de rede, 172.697 postes (mais de 82% de concreto), 15.364 transformadores. Índice de satisfação dos cooperantes: 96,98% dos cooperantes estão satisfeitos com os serviços da Coprel.



## Testes rigorosos garantem a qualidade da produção na Fábrica de Postes da Coprel

A Coprel leva desenvolvimento às comunidades rurais de mais de 70 municípios, e também para 16 cidades de sua área de atuação. Para proporcionar energia de qualidade, o processo de construção das redes elétricas é muito importante. A aquisição de materiais de qualidade é fundamental para a durabilidade das redes.

Um dos principais materiais utilizados na construção das redes são os postes. A Coprel utiliza somente postes de concreto nas redes novas e realiza constantemente a substituição de postes de madeira por postes de concreto em redes já consolidadas. Para garantir a qualidade e suprimento da demanda, a Coprel possui uma moderna fábrica de postes e artefatos de concreto, que atende a demanda da cooperativa e realiza vendas a terceiros.

De qualidade comprovada, os postes produzidos pela fábrica da Coprel passam por testes de resistência e estarão prontos para enfrentar as condições meteorológicas no local onde for instalado. Na imagem ao lado, foi imprimida uma força de 920 quilos durante 5 minutos ao poste, que não se rompeu.

A fábrica de postes faz parte do compromisso da Coprel em atender a seus cooperantes com qualidade, dando suporte ao crescimento das atividades agrícolas, industriais e urbanas.





## Novas tecnologias em discussão no XXXII **Encontro Nacional do Sistema Infracoop**

A Infracoop - Confederação Nacional das Cooperativas de Infraestrutura, com o compromisso de levar às cooperativas confederadas as inovações tecnológicas e também unir forças para reivindicações importantes das cooperativas, realizou, nos dias 16 e 17 de julho o XXXII Encontro Nacional do Sistema Infracoop e Seminário Infracoop - NRECA, em Porto Alegre/RS, com a presenca de integrantes do ramo cooperativo de infraestrutura.

No Encontro (dia 16/07 - à tarde) foi debatida metodologia tarifária em estudo pela ANEEL e feita uma apresentação dos temas discutidos com o Diretor da Aneel - Romeu Rufino, relator da proposta de metodologia tarifária às permissionárias. Também foi pauta do encontro a audiência realizada no dia 11 de julho com a Diretor Geral da ANEEL - Nelson Hubner, em comitiva liderada pelo presidente da Infracoop e Fecoergs, Jânio Vital Stefanello.

no seminário internacional realizado na terça-feira (17), a NRECA - Associação Americana das Cooperativas de Eletrificação Rural, fez apresentação de projetos de "Smart Grid" (redes inteligentes) em desenvolvimento na Bolívia, no Chile e numa cooperativa no Brasil. A Associação também se propôs a auxiliar as cooperativas filiadas à Infracoop na implantação deste projeto. "A NRECA apresentou as vantagens do sistema de redes inteligentes usado pelas 970 cooperativas norte-americanas, que atendem no país, 97% do mercado rural de energia", salienta Stefanello.

Para o presidente, Jânio Vital Stefanello, anfitrião do encontro, o evento foi muito importante. "Pudemos construir um intercâmbio técnico, institucional e estratégico, para que possamos buscar este modelo de organização das cooperativas americanas. No que diz respeito à tecnologia, este modelo de Smart Grid 'redes inteligentes' apresentado é o que as cooperativas estão buscando. A Coprel já iniciou o seu projeto de gestão e supervisão à distância de equipamentos

e de leitura de medidores que já estão melhorando a qualidade dos serviços e diminuindo os custos operacionais".

No XXXII Encontro Nacional do Sistema Infracoop e Seminário Infracoop, ficou definido que serão realizados três cursos sobre a metodologia tarifária, nos estados do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e São Paulo. Também será buscado, junto ao Sescoop/RS, recursos para viabilizar um intercâmbio com as cooperativas dos Estados Unidos, para conhecer a campo os recursos tecnológicos utilizados no país e o modelo de regulamentação pelo qual as cooperativas americanas já passaram.





## Projeto Coprel na Escola marca presença em mais quatro municípios

Em menos de dois meses, o projeto Coprel na Escola percorreu mais 4 municípios da área de atuação da cooperativa, somando um público de 1400 pessoas, entre alunos e professores do 1º ao 6º ano do ensino fundamental. A cada edição do evento, são distribuídos materiais educativos, apresentada uma peça teatral voltada ao público infantil e fornecidas diversas orientações sobre cuidados com a energia elétrica, dicas de economia de energia e preservação do meio ambiente. Ao término do evento, as crianças recebem um lanche saudável,

sendo orientadas para o destino correto do lixo, deixando o ambiente limpo e organizado. Este projeto reforça a responsabilidade social da Coprel nos municípios em que atua, pois beneficia, além dos filhos de cooperantes, todos os alunos enquadrados na faixa etária participante do projeto Coprel na Escola.

A Coprel tem dois importantes parceiros na realização destas atividades. Um deles é o SESCOOP/RS - Serviço Nacional de Aprendizagem do Cooperativismo, que proporciona a distribuição de material didático para os participantes (mochila,

caderno e caneta). Outra importante parceira é a ANEEL - Agência Nacional de Energia Elétrica, que auxilia na distribuição de jogo de memória e imã de geladeira e, a cada edição do projeto Coprel na Escola, os alunos filhos de cooperantes da Coprel são convidados a participar também do programa de eficiência energética, trocando lâmpadas incandescentes usadas por fluorescentes compactas e concorrendo ao sorteio de uma geladeira de baixo consumo de energia elétrica (a geladeira sorteada é substituída pela que o aluno tem em casa).









### Confira os municípios que receberam o projeto Coprel na Escola no período de maio a julho:

**Victor Graeff:** A atividade ocorreu no dia 24 de maio, com a participação de 406 estudantes.

Alto Alegre: 302 participantes tiveram momentos de alegria, descontração e aprendizado, no dia 30 de maio.

**Água Santa:** Neste município, o projeto foi realizado no dia 14 de junho, com a participação de 461 alunos.

Coxilha: A sétima edição de 2012 do projeto Coprel na Escola foi realizada em Coxilha dia 11 de julho, com 242 participantes.

## Cooperantes conhecem mais sobre a Coprel e elegem os representantes para cada município

O compromisso da Coprel com o bemestar das comunidades onde está inserida é constantemente renovado, ao estimular a participação dos cooperantes de cada um dos municípios que compõem a área de atuação da cooperativa. Para isso, a Coprel mobiliza um time de colaboradores que se desloca aos municípios, convidando todos os cooperantes e organizando uma reunião onde são apresentados os resultados, investimentos, projetos sociais, indicadores de qualidade e satisfação e projeções para o crescimento da Coprel. Na oportunidade, também é realizada a escolha de três representantes do município (dois titulares e um suplente) para comporem o Conselho Consultivo.

### De maio até julho, a Coprel esteve em três municípios:

Victor Graeff: A reunião com os cooperantes foi realizada na tarde de 24 de maio, junto ao pavilhão evangélico, com a participação de 125 pessoas. Para membros do conselho consultivo, foram eleitos os cooperantes Otilo Drebes e Volnei Jurandir Schreiner. Ilton Enio Markmann foi eleito como conselheiro suplente. A Coprel agradece os conselheiros, que durante muitos anos representaram o município de Victor Graeff: Claudino Ellvanger, Valdir Koech e Edemar Sauressing.

Água Santa: A Coprel recebeu 99 cooperantes para a reunião, realizada na Sala Cultural do Grupo Paz, dia 13 de junho. Os cooperantes reeleitos que

continuam frente ao conselho consultivo por mais 4 anos são: Élio Piton e Almeri José Lorenson, como titulares, e Vilmar José Marcolin, como suplente.

Coxilha: Em Coxilha, 132 pessoas atenderam ao chamado da Coprel para participar da reunião, realizada dia 11 de julho no Ginásio Poliesportivo. Os cooperantes elegeram Antônio Carlos Rodrigues da Costa e Joelson de Souza Folle para conselheiros titulares e José Carlos Gobbi foi reconduzido ao cargo de suplente. A Coprel agradece ao exconselheiro Ariovaldo Souza Amarante e aos conselheiros reeleitos Antônio Carlos e José Carlos pela importante representação do município.









## Lã e agulha transformadas em vestuário e renda

### No passatempo preferido, renda extra para a família

Fios trazem energia à casa de Salete Lange e de ponto em ponto aquecem os dias frios. Para a cooperante de Não-Me-Toque, na localidade de São João do Gramado, tricotar é mais que um passatempo: é uma alternativa de agregar renda para a família. Nos intervalos do trabalho com a ordenha, Salete tricota. Da necessidade de agasalhar os filhos no início do casamento, Salete desenvolveu um *hobby* e hoje o trabalho, além de prazeroso, garante um dinheiro extra.

O dia da família Lange só começa bem após um saboroso chimarrão, compartilhado entre Salete e seu marido, Antônio. Após a primeira conversa do dia, o casal se divide nas atividades da propriedade, sendo que a produção leiteira e o cultivo da lavoura são as principais. Salete também cuida da casa e, no tempo livre, confecciona diversas peças de lã.

Na gravidez de seu primeiro filho, Salete percebeu que poderia economizar e vestir o bebê com roupas produzidas por ela mesma. A agricultora não tinha conhecimentos de técnicas e pontos para tricotar, mas foi treinando e, auxiliada em especial pela sogra, começou a confeccionar diversas peças. No início, eram usadas somente pela família, mas logo as peças foram ficando conhecidas e amigos e parente começaram a requisitar o trabalho de Salete. Então a cooperante



passou a confeccionar e vender as roupas, agregando renda à família.

A criatividade é um dos pontos fortes do trabalho de Salete. "Não existia revistas e eu sabia o ponto básico só. Com o tempo fui aprendendo, inventando. Eu crio muito, eu gosto de colocar as minhas ideias."

Na propriedade de Antônio e Salete Lange, assim como em todas as propriedades rurais atendidas pela Coprel, a energia elétrica proporciona condições adequadas para o trabalho no interior, com qualidade de vida. "Se não fosse a energia da Coprel no interior, seria inviável. Na produção de leite, ninguém mais produz sem energia". À noite, a luz viabiliza o trabalho de Salete com o tricô: "A hora que eu mais trabalho com o tricô é à noite. Então se não tivesse essa energia, a luz dentro de casa, seria inviável o tricô pra mim."





## Controle de luminosidade e ambiência na criação de Ovinos

### Tecnologia empregada por cooperante de Passo Fundo garante produtividade e renda

O cooperante Evandro Noiran Ramos Martins, de Passo Fundo, trabalha há anos com criação de aves, em modernos aviários em sua propriedade. Sempre interessado em novas tecnologias, iniciou a criação de ovinos, ao identificar no mercado consumidor de sua região alta demanda deste tipo de carne. E para obter o lucro almejado, investiu em tecnologias que garantem maior produtividade em menos espaço.

Na propriedade, foi instalado galpão com capacidade para 200 animais (1 animal por metro quadrado), onde os ovinos são observados desde o nascimento até a terminação. As 80 matrizes da raça Texer que o cooperante mantém atualmente são confinadas com controle de entrada de vento, luminosidade, alimentação e sanidade do rebanho. Os animais saem pelo período de uma hora por dia para

se alimentar na pastagem, e o resto da alimentação é fornecida diretamente aos animais, no galpão. Complementando a luz solar, um sistema de iluminação foi instalado para fornecer 17 horas de luz por dia para os animais - o que induz o cio e facilita o parto das ovelhas, gerando major produtividade.

Para consolidar a implantação destas novas tecnologias, a energia elétrica sempre foi fundamental. "A propriedade toda é altamente demandante da luz da Coprel. Hoje nós temos que reduzir a área de pastagens para a produção de grãos, por isso adotamos esse novo conceito em produção agropecuária, e a energia é fundamental para o desenvolvimento destas tecnologias", ressalta o cooperante, que tem a Coprel ao seu lado para o suporte necessário ao crescimento das atividades rurais.







## Hortaliças e verduras na merenda escolar garantem alimentação saudável aos alunos

O agricultor Luiz Carlos Peter, de Alto Tigreiro, interior de Espumoso, realizou há pouco mais de dois anos seu sonho de morar e trabalhar no interior. A oportunidade surgiu com o arrendamento de uma área de 6,5 hectares de terra, onde ele iniciou a produção de hortaliças, verduras e temperos.

O início da atividade foi difícil, relata o agricultor, mas devido aos incentivos que recebeu, logo a produção começou a gerar os resultados esperados. A Coprel foi importante no desenvolvimento do negócio: "No início da atividade eu não tinha energia elétrica, não tinha

como começar sem bombear água do poço artesiano. No momento que veio a energia, ficou um período de três semanas sem chuva, e na parte da horta precisava muita água. A energia da Coprel chegou bem no momento certo pra mim". A energia elétrica fornecida pela Coprel na propriedade de Luiz Carlos fornece suporte para as atividades domésticas e principalmente para a irrigação das verduras da estufa e ainda de algumas produzidas a céu aberto.

Grande parte da produção de Luiz Carlos é comercializada para a merenda escolar: temperos, repolho, brócolis e couve-flor. Outros produtos, como alface, tomate e mandioca, abastecem os mercados do município. Ele também possui gado de corte, em torno de dez cabeças.

Desde março, Luiz Peter está morando na cidade com a esposa, Maria Solange Alves dos Santos, para viabilizar os estudos da filha Cristiane Peter, que cursa Tecnologia de Alimentos. No entanto, agricultor vai diariamente trabalhar em sua propriedade, que fica próxima a cidade. Ele deseja voltar a morar no interior assim que puder e seu maior sonho é adquirir uma área própria de terra.







## Investimentos da Coprel em Cruz Alta, Fortaleza dos Valos e Quinze de Novembro

Investimentos da Coprel no sistema elétrico estão beneficiando 1.463 famílias nos municípios de Cruz Alta, Fortaleza dos Valos e Quinze de Novembro. As equipes da Coprel trabalharam por um período de três meses para levar mais desenvolvimento e qualidade de vida a estas comunidades.

As melhorias consistem na substituição de cabos, postes e demais estruturas por outros com maior capacidade. "Dessa forma, a Coprel pode atender seus cooperantes com energia de maior qualidade e ainda dispor de opções de manobra de carga entre os alimentadores.

Essa possibilidade auxilia na agilidade do atendimento aos cooperantes em caso de temporais ou defeito em alguma rede ou alimentador", ressalta o engenheiro eletricista Leonardo Stöhlirck.

Estes investimentos totalizam R\$ 581.783,64. A partir da substituição de cerca de 16km de cabos de distribuição de energia, os cooperantes visualizam a consolidação do compromisso da Coprel em fornecer energia de qualidade, transformando a vida dos cooperantes e contribuindo para o desenvolvimento da região.

